

MASTER EN TRADUCTION SPÉCIALISÉE EN PARTENARIAT EXCEPTIONNEL AVEC L'ASTRA



L'Association sénégalaise des traducteurs (ASTRA) œuvre pour la régulation et la réglementation de l'exercice de la profession de traducteur au Sénégal. Elle a pour but :

- de fédérer les traducteurs et coordonner leurs actions afin de satisfaire les besoins relatifs à leur métier, soutenir et promouvoir les travaux de

recherche, la publication et la formation dans les domaines de compétence de l'association en assurant un appui technologique pour faire face au développement humain, social, politique et économique ;

- d'améliorer le rendement des traducteurs et renforcer leur efficacité à travers les outils modernes d'aide à la traduction et autres éléments pouvant faciliter leur tâche ;
- de protéger le métier de traduction par des moyens juridiques et lutter contre les actes d'imposture pouvant le dévoyer ;
- de renforcer la coopération entre tous les traducteurs utilisant le français comme langue de travail à travers le Sénégal.

www.supdeco.sn

SEUL CENTRE D'EXAMEN TOEFL AU SÉNÉGAL

MASTER EN TRADUCTION SPÉCIALISÉE



UNE FORMATION DE TRÈS HAUT NIVEAU



INSTITUT DE LANGUES SUPDE CO DAKAR

Préparation aux examens et tests de Langues

Seul centre IBT TOEFL au Sénégal

ETS AUTHORIZED TOEFL® iBT CENTER



Renseignements et inscriptions :

2, Avenue Hassan II Dakar, Sénégal
Tél : + 221 33 889 28 28 - suplangues@supdeco.sn - www.supdeco.sn

Retrouvez-nous sur : SupdecoDakar





CONTEXTE

Le Groupe Sup de Co Dakar offre aux professionnels et étudiants un Master en Traduction Spécialisée, une formation de très haut niveau aux métiers de la traduction, en partenariat avec l'Astra (Association Sénégalaise des Traducteurs). Ce Master qui s'inscrit dans un contexte où les besoins liés à la traduction et à la médiation linguistique prennent de plus en plus d'importance dans un monde globalisé, prépare les auditeurs aux métiers de la traduction et leur donne des compétences interculturelles et rédactionnelles, qu'ils pourront déployer au sein des organisations de divers secteurs d'activités.

LES OBJECTIFS GÉNÉRAUX

- Former aux différents métiers de la traduction (traducteur technique, traducteur juridique, chef de projet traduction, etc.)
- Préparer à la traduction technique dans des domaines de spécialité divers.

LES OBJECTIFS SPÉCIFIQUES

Au terme de sa formation, le diplômé du master en traduction spécialisée pourra :

- Démontrer une maîtrise des langues de travail dans la pratique de la traduction ;
- Démontrer une maîtrise approfondie des connaissances théoriques et des savoir-faire spécifiques à la traduction (et aux nouvelles technologies dédiées) ;
- Analyser, contextualiser et traduire un document pour aboutir à une traduction fidèle du document source dans tous ses aspects ;
- Identifier les connaissances thématiques (disciplinaires) nécessaires, le cas échéant les compléter de manière autonome, et les mobiliser avec pertinence pour assurer une traduction à un haut niveau de qualité ;
- Concevoir et réaliser un travail de recherche appliquée mettant en œuvre une démarche scientifique et méthodologique rigoureuse dans le domaine de la traduction, de la terminologie ou de la traductologie ;
- Communiquer de manière professionnelle, en mobilisant ses compétences d'expert en langues et en s'adaptant au contexte et au public visé ; interagir et collaborer de manière respectueuse et constructive avec les différents acteurs impliqués dans une situation donnée en mobilisant des compétences verbales et non verbales ;
- Agir en tant que traducteur faisant preuve de professionnalisme dans le respect des principes de déontologie et des normes de qualité propres à sa profession.

NOS ATOUTS MAJEURS

- Bachelors et Masters reconnus par le CAMES
- Un groupe labellisé (centre d'excellence UEMOA)
- Taux d'insertion exceptionnel des diplômés
- Un service d'insertion en entreprise dédié à votre recherche d'emploi ou de stage
- Certification ISO 9001 V2008 pour l'ensemble de ses activités
- Un programme d'Immersion linguistique
- Des installations fonctionnelles de grande qualité
- Centre informatique entièrement équipé sous Windows 10
- Bibliothèque numérique Cyberlibris (de + de 25 000 ouvrages)
- Couverture WI-FI intégrale dans tous les campus du groupe.

DÉBOUCHÉS

La Master en Traduction spécialisée, conduit à de nombreux débouchés au niveau national et international :

- Traducteur professionnel,
- Correcteur, réviseur
- Assistant Bilingue / Trilingue
- Rédacteur technique
- Attaché parlementaire
- Journaliste spécialisé
- Relations publiques et internationales
- Métiers de l'enseignement et de la recherche scientifique
- Organisations internationales et ONG
- Editeur.

DURÉE DU MASTER | 04 semestres

CRITÈRES D'ADMISSION

- Être titulaire d'un BAC+3 (toutes filières)
- Remplir le dossier de candidature (à retirer à l'Institut de langues)
- Tests d'entrée et entretien

MÉTHODES ET OUTILS PÉDAGOGIQUES

- Softwares spécialisés
- Immersion linguistique
- Mise en situation réelle
- Conférences techniques
- Séminaires
- Equipement ultra moderne.

